2025/11/07 04:43 1/3 Jeremiah 47:3

Jeremiah 47:3

Hebrew	מְקּוֹל שְׁעֲטַת בּּרְסְוֹת אַבִּילָיו מֵרַעַשׁ לְרְכְבוֹ הַמְוֹן גַּלְגָּלֵיו לְאֹ הִפְנָוּ אָבוֹת אֶל בְּלִים מֵרְפְּיָוֹן יָדֵיִם
	At the noise of the stamping of the hoofs of his stallions, at the rushing of his chariots, at the rumbling of their wheels, the fathers look not back to their children, so feeble are their hands,
NIV	at the sound of the hoofs of galloping steeds, at the noise of enemy chariots and the rumble of their wheels. Fathers will not turn to help their children; their hands will hang limp.
NLT	Hear the clatter of stallions' hooves and the rumble of wheels as the chariots rush by. Terrified fathers run madly, without a backward glance at their helpless children.

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐποίησενριμgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form κύριος ὅτι ἡμάρτετε αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

LXX

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶριμοίο-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἠκούσατε αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article φωνῆς

2025/11/07 04:43 3/3 Jeremiah 47:3

KJV

At the noise of the stamping of the hoofs of his strong horses, at the rushing of his chariots, and at the rumbling of his wheels, the fathers shall not look back to their children for feebleness of hands;

Jeremiah 47:2 ← Jeremiah 47:3 → Jeremiah 47:4

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 47

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_47:3

Last update: 2025/10/23 00:28

